

## Vernetzbares ESD-Personenerdungs- Kontrollsystem

Mehr Sicherheit und Komfort  
für Ihre ESD-Schutzzonen





## EPApro<sup>®</sup> – das System

Die innovative Komplettlösung vereint unter EPApro<sup>®</sup> eine anwenderfreundliche Gerätehardware mit einer zukunftsweisenden Softwarelösung für die digitale Vernetzung. Das EPApro<sup>®</sup> System ermöglicht eine leicht zu handhabende und normgerechte Dokumentation sowie die zentrale Verwaltung und Verarbeitung der erhobenen Daten. Durch multifunktionale Schnittstellen und Steuerausgänge ist eine einfache Integration in die vorhandene Infrastruktur des Unternehmens problemlos umsetzbar. Mit der browserbasierten Bedienoberfläche ist das System ohne zusätzlichen Arbeits- und Kostenaufwand jederzeit auf dem aktuellen Stand.

## Die Vorteile

- Schnelle Messung und umfangreiche Messmöglichkeiten mit kurzer Prüfzeit
- Anwenderfreundliche, einfache Handhabung
- Normgerechte Prüfung nach IEC (DIN EN) 61340-5-1 und ANSI ESD S20.20
- Intuitive Bedienoberfläche mit deutlicher Darstellung der Ergebnisse
- Geeignet zum Einsatz bei Zugangskontrollsystemen
- Einfache, menügeführte Kalibrierung vor Ort möglich
- Einstellbare Messspannung und konfigurierbare Grenzwerte
- Kompatibel mit allen gängigen Standards
- DSGVO-konforme Datenspeicherung
- Standortübergreifend über LAN oder WLAN vernetzbar
- Einfaches Datenhandling und sichere Archivierung auf einem zentralen Server möglich
- Umfangreiche Berichtsfunktionen
- Sicherungsdateien durch einfache Backupfunktion per Single Click jederzeit abrufbar
- Automatisierbarer Datenaustausch mit anderen Programmen
- ESD-Schulungsverwaltung mit Hinweis an Mitarbeiter am Gerät, wenn Ihre ESD-Schulung abgelaufen ist
- Zentrale Aktualisierung der Geräte-Firmware vom Control Server aus
- Keine Clientsoftware nötig, Serverinstallation über VM (Virtual Machine)
- Einfache Updatefunktion und Wartung der Software über das EPApro<sup>®</sup> Portal

# EPApro<sup>®</sup> – die Komponenten

## Der EPApro<sup>®</sup> ESD-Personnel-Tester 1000

Das EPApro<sup>®</sup> 1000 ist ein kompaktes Messgerät zur Überprüfung der Personenerdung und entspricht allen Anforderungen der ESD-Normen IEC (DIN EN) 61340-5-1 und ANSI ESD S20.20 sowie der DSGVO (Datenschutzgrundverordnung).

Programmierbare Schaltausgänge ermöglichen die Verwendung als Zutrittskontrolle. Ein Privacy-Modus bietet die Möglichkeit der Protokollierung und Anzeige der Messung ohne Namen.

Die Messungen werden normgerecht auf dem EPApro<sup>®</sup> 1000 Gerät protokolliert und DSGVO-konform gespeichert. Messdaten werden über Netzwerk abgerufen oder bei Stand-Alone-Funktion lokal am Gerät gepflegt.



## Die EPApro<sup>®</sup> Control Server Software

Die EPApro<sup>®</sup> Control Server Software ermöglicht standortübergreifend die zentrale Verarbeitung von Mess-, Geräte- und Mitarbeiterdaten, die von den ESD-Personnel-Testern erhoben und über das vorhandene Firmennetzwerk an den EPApro<sup>®</sup> Control Server übermittelt werden. Alle Daten werden DSGVO-konform zentral in einer Datenbank direkt auf Ihrem Firmenserver gespeichert.

Die EPApro<sup>®</sup> 1000 Geräte können bequem zentral über den EPApro<sup>®</sup> Control Server konfiguriert werden. Änderungen der Einstellung an den Geräten werden automatisch mit dem Server synchronisiert.



## Der EPApro<sup>®</sup> Support

Neben unseren Mitarbeitern, die Sie vor Ort ausführlich beraten und einweisen, steht Ihnen unser EPApro<sup>®</sup> Support mit Rat und Tat zur Seite.

Die EPApro<sup>®</sup> 1000 Geräte können mit einer optional erhältlichen Kalibrierungseinheit direkt vor Ort menügeführt kalibriert werden. Die Einsendung ins Werk ist somit nicht erforderlich.

Regelmäßige Updatepakete stellen wir unseren Kunden über das EPApro<sup>®</sup> Portal für zum Download bereit.



Ausführlichen Informationen zum gesamten EPApro<sup>®</sup>-Programm finden Sie auch auf unserer Website [www.compumet.ch/EPApro](http://www.compumet.ch/EPApro)





# Der EPApro<sup>®</sup> Personnel Tester 1000



## Der EPApro<sup>®</sup> 1000 im Überblick

- Gleichzeitige Messung von Schuhen und Handgelenkbändern mit kurzer Prüfzeit < 2 Sekunden
- Komfortable Gastfunktion z. B. für wechselnde Besucher
- Einzel- und Serienschuhmessung sowie Hands-Free-Modus
- Einstellbare Messspannung mit individueller Spannungsabsenkung für sensible Personen
- Konfigurierbare Grenzwerte
- Personenerkennung über integrierten Multi-RFID-Leser
- Kompatibel mit allen gängigen Standards, vorhandene ID-Karten können weiterhin verwendet werden
- Zutrittsfreigabe / Sperre über konfigurierbare Schaltausgänge
- Geeignet für Personen-Zugangskontrollsysteme
- Dokumentation der Messergebnisse
- Intuitive Bedienoberfläche mit deutlicher Darstellung der Ergebnisse
- Privacy Modus: Anzeigemodus ohne persönliche Daten möglich
- Passwortgeschützter Zugang für Administratoren und Manager
- Normgerechte Prüfung: IEC (DIN EN) EN 61340-5-1 und ANSI ESD S20.20
- DSGVO-konforme Datenspeicherung mit automatisierter Löschfunktion
- Menügeführter Kalibriermodus für die einfache Kalibrierung vor Ort (kein Einsenden des Gerätes zur Kalibrierung notwendig)
- Über LAN oder optionalen WLAN-Adapter vernetzbar
- Sprachen: Deutsch und Englisch (GB)



# Technische Erläuterungen

## Anzeige und Bedienung

Anzeige und Bedienung erfolgen über ein 7 Zoll HD Touch-Farbdisplay. Für Manager und Administratoren ist der Zugang zu den Menüs und Einstellungen passwortgeschützt.

Bei Verwendung der optionalen EPApro<sup>®</sup> Control Server Software können die vernetzten EPApro<sup>®</sup> 1000 Geräte zentral konfiguriert und verwaltet werden.



## Messungen

Die Messungen erfolgen schnell und präzise innerhalb von 2 Sekunden. So kommt es an den Geräten nicht zu Verzögerungen oder langen Wartezeiten.



Schuhe und Handgelenkband können gleichzeitig gemessen werden. Konfigurierbare Messspannungen und Grenzwerte erlauben die optimale Anpassung an Ihre Anforderungen.

Die Absenkung der Messspannung auf 35 V für empfindliche Personen ist für den jeweiligen Mitarbeiter einstellbar.

Die Widerstandsmessung beinhaltet eine Prüfung der Schuhe, Erdungsarmbänder oder ESD-Mäntel (Messung der ESD-Mäntel, wenn diese als primäre Personenerdung verwendet werden, siehe Norm).

Es sind zahlreiche Sonderfunktionen implementiert wie z. B. Hands-Free-Messung (serielle Messung der Schuhe), variable Messintervalle usw.. Die Messwerte werden in der geräte-internen Datenbank gespeichert.

Nach der Messung erhält der Mitarbeiter ein sofortiges Feedback auf dem Bildschirm.

## Gastfunktion

Bei Besucher- oder Gastkarten können die Namen zur Protokollierung ohne weiteren Verwaltungsaufwand direkt am Gerät eingegeben werden.

## Multi-RFID-Lesegerät

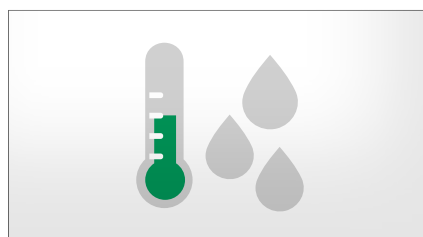
Ein integrierter Multi-RFID-Leser ist mit den gängigsten RFID-Standards kompatibel und ermöglicht die Identifikation der Person und die personenbezogene Protokollierung der Messung.

Die Verwendung von bereits vorhandenen RFID-Karten ist möglich. Optional können auch andere Lesegeräte über den USB-Port z. B. Barcodeleser usw. verwendet werden.



## Temperatur- und Feuchtesensor

Der integrierte Temperatur- und Feuchtesensor erfasst die Umgebungsbedingungen zum Messzeitpunkt und protokolliert diese mit den Messwerten in der internen Datenbank.



## Steuerung

Das EPApro<sup>®</sup> 1000 besitzt einen leistungsfähigen Mehrkern- und Grafikprozessor zur Steuerung der Messungen und der Touch-Bedienoberfläche.

## Integrierte Kalibrierfunktion

Das EPApro<sup>®</sup> 1000 verfügt über einen integrierten menügeführten Kalibriermodus. Am Kalibriereingang des Gerätes kann eine optional erhältliche Kalibrierungseinheit angeschlossen werden.



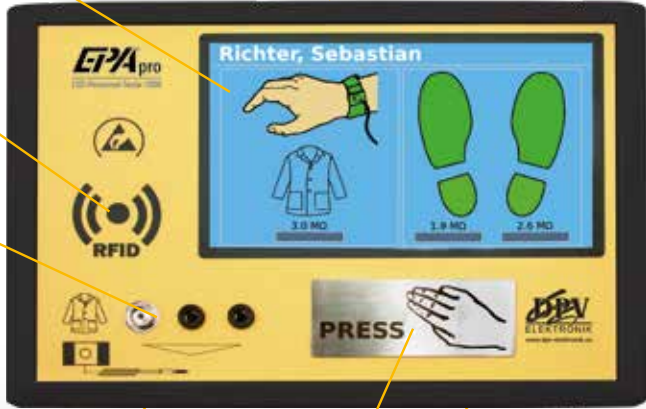
Mit dieser entfällt im Normalfall das Einsenden des Gerätes zum Kalibrieren. Die Kalibrierungsdaten werden bei Verwendung der EPApro<sup>®</sup> Control Server Software zusätzlich auf dem Server gespeichert.

## Vernetzung mit dem EPApro<sup>®</sup> Control Server

Das EPApro<sup>®</sup> 1000 Gerät kann als Einzelgerät (Stand Alone) oder über das Firmennetzwerk mit der optional erhältlichen EPApro<sup>®</sup> Control Server Software, auch standortübergreifend, vernetzt werden. Der EPApro<sup>®</sup> Control Server bietet den Vorteil, dass die EPApro<sup>®</sup> 1000 Geräte zentral verwaltet werden können und alle Daten zentral gespeichert werden.



# EPApro<sup>®</sup> 1000 – Aufbau und technische Daten



**7 Zoll HD Touch-Farbdisplay**  
zur intuitiven Bedienung an der Konsole

**Integrierter Multi-RFID-Leser**  
kompatibel mit allen gängigen Standards

**Anschlüsse**  
1 Druckknopf-Anschluss 10 mm  
2 Bananenbuchsen (mit Adapter auch andere Anschlüsse möglich)

**Integrierter T/F-Fühler**  
für Temperatur- und Feuchtigkeitsmessung

**Netzwerk-, LAN- und Ethernet-Anschluss**  
Kundensystem, Datenbankserver, Computer, WLAN über USB-Antenne möglich

**Konfigurierbarer Schaltausgang**  
für Signallampen, Drehsperrn, Türfreigabe

**USB-Anschlüsse**  
für z. B. Keypad, Magnetkartenleser, Barcodescanner oder USB-Antenne

**Kontaktplatte**

**Ausgänge und Anschlüsse:**

- Integrierter Multi-RFID-Leser liest alle gängigen Standards
- 2 x USB-Ports für externe HID-Lesegeräte
- Zwei konfigurierbare potentialfreie Schaltausgänge
- Anschluss Schuhelektrode
- GBit Ethernet/LAN, optional WLAN über eine USB-Antenne
- Eingang für Kalibrierung




Über die programmierbaren Schaltausgänge können Türschließer oder die Freigabe von Zutrittssystemen gesteuert werden.



Schaltausgänge: max 2 x PhotoMOS Relais (24V / 2A ohmsche Last).

Spannung / Leistung	6 W (9 V/DC) (Steckernetzgerät 100-230V/AC)	
Betriebsbedingungen	+ 10 bis 40° C / bis 75% rel. Luftfeuchtigkeit	
Prüfzeit	< 2 Sekunden	
Gerät: Abmessungen / Gewicht	265 x 180 x 100 mm / 1 kg	
Schuhelektrode: Abmessungen / Gewicht	500 x 350 x 8 mm / 2,6 kg	
Prüfspannung	Wählbar: 100V / 50V / 30V/DC (Toleranz ±5%)	
Prüfung	Messbereich - Obere Grenzwerte:	Messbereich - Untere Grenzwerte:
Handgelenkband	1 MΩ - 200 MΩ	Keiner / 100 KΩ / 750 KΩ
Schuhwerk getragen gegen Metallplatte (Wert pro Schuh)	1 MΩ - 200 MΩ	Keiner / 100 KΩ / 750 KΩ
Schuhwerkmessung als Reihenschaltung (Hands-Free)	1 MΩ - 200 MΩ	Keiner / 100 KΩ / 750 KΩ

# EPApro<sup>®</sup> 1000 – Ausführungen und Zubehör

## 1 EPApro<sup>®</sup> Personnel Tester 1000

mit 7 Zoll HD Touch-Farbdisplay und integriertem Multi-RFID-Leser

### Lieferumfang:

- EPApro<sup>®</sup> Personnel Tester 1000
- Schuhwerkelektrode (Abb. 7)
- Netzteil
- Bedienungsanleitung
- Werkskalibrierzertifikat



### 1 a) Wandgerät

Artikel-Nr.: EPApro.1000.2W

### 1 b) Tischgerät

Artikel-Nr.: EPApro.1000

### 2 ID-Karte High Frequency

VPE = 5 Stück, bedruckbar

Artikel-Nr.: EPApro.1001.ID.HF



### 2 ID-Karte Low Frequency

VPE = 5 Stück, bedruckbar

Artikel-Nr.: EPApro.1001.ID.LF

### 3 EPApro<sup>®</sup> Kalibrierungseinheit 1000

inklusive Kalibrierzertifikat

Artikel-Nr.: EPApro.1001.CU

### 4 EPApro<sup>®</sup> WLAN Adapter

Anschluss über USB (150 Mbit/s)

Artikel-Nr.: EPApro.1001.WL1

### 5 Standfuß-Set für EPApro<sup>®</sup> 1000

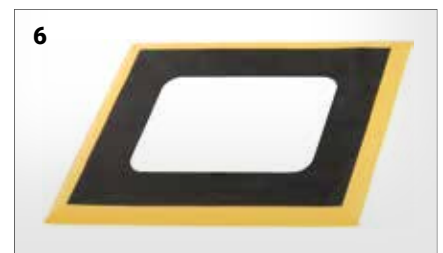
bestehend aus / Lieferumfang:

- Standfuß
- Halterung für EPApro
- Bodenmatte

Artikel-Nr.: EPApro.1001.ZSF.SET



EPApro<sup>®</sup> Personnel Tester 1000 sowie die Schuhwerkelektrode sind separat erhältlich



### 6 Prüfplatzmatte für EPApro<sup>®</sup> 1000

(Schuhwerkelektrode separat erhältlich)

Artikel-Nr.: EPApro.1001.ZPM

### 7 Schuhwerkelektrode für EPApro<sup>®</sup>

(im Lieferumfang von Pos. 1

EPApro<sup>®</sup> Personnel Tester 1000 enthalten)

Artikel-Nr.: EPApro.1001.SE

### 8 Trennsteg für Schuhwerkelektrode

zum Verschrauben

Artikel-Nr.: EPApro.1001.TS

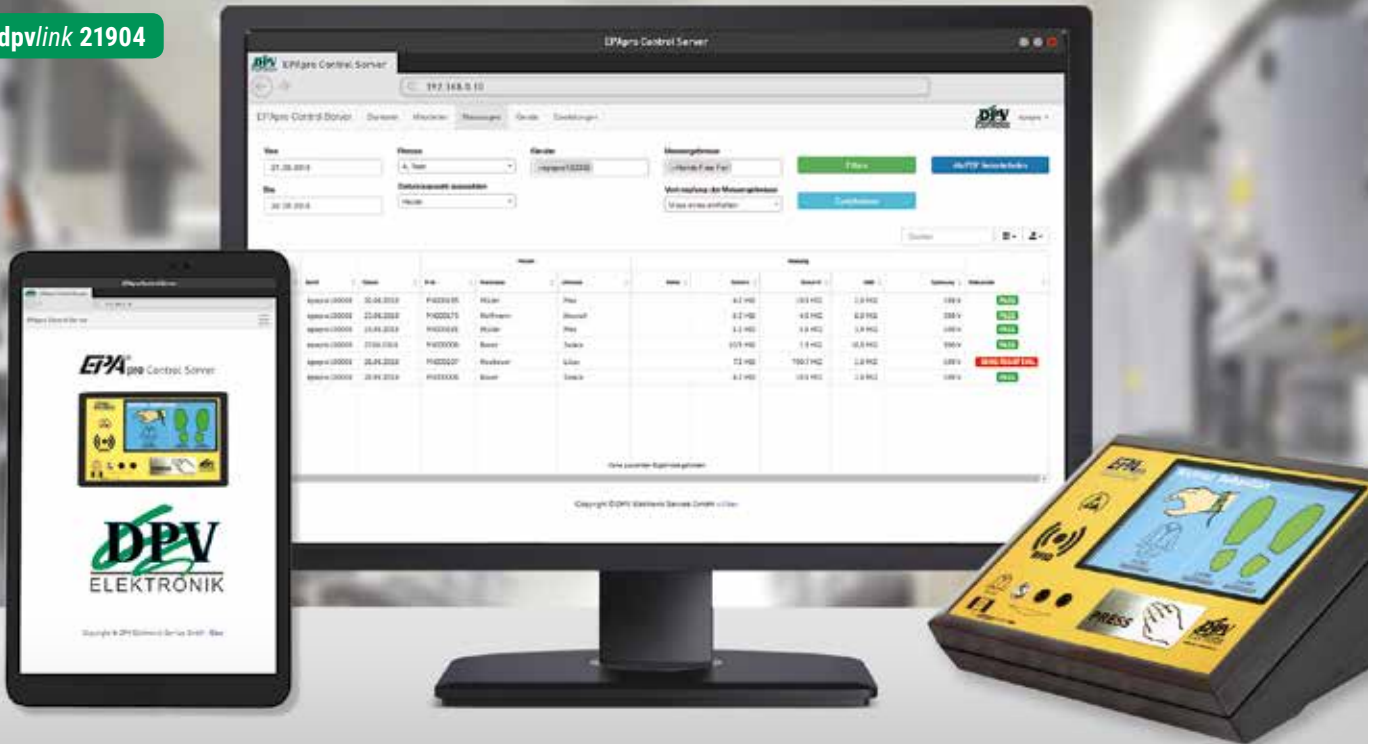
Ausführliche Informationen zum gesamten EPApro<sup>®</sup> Programm finden Sie auch auf unserer Website [www.dpv-compumet.ch/EPApro](http://www.dpv-compumet.ch/EPApro)





# EPApro<sup>®</sup> Control Server – im Überblick

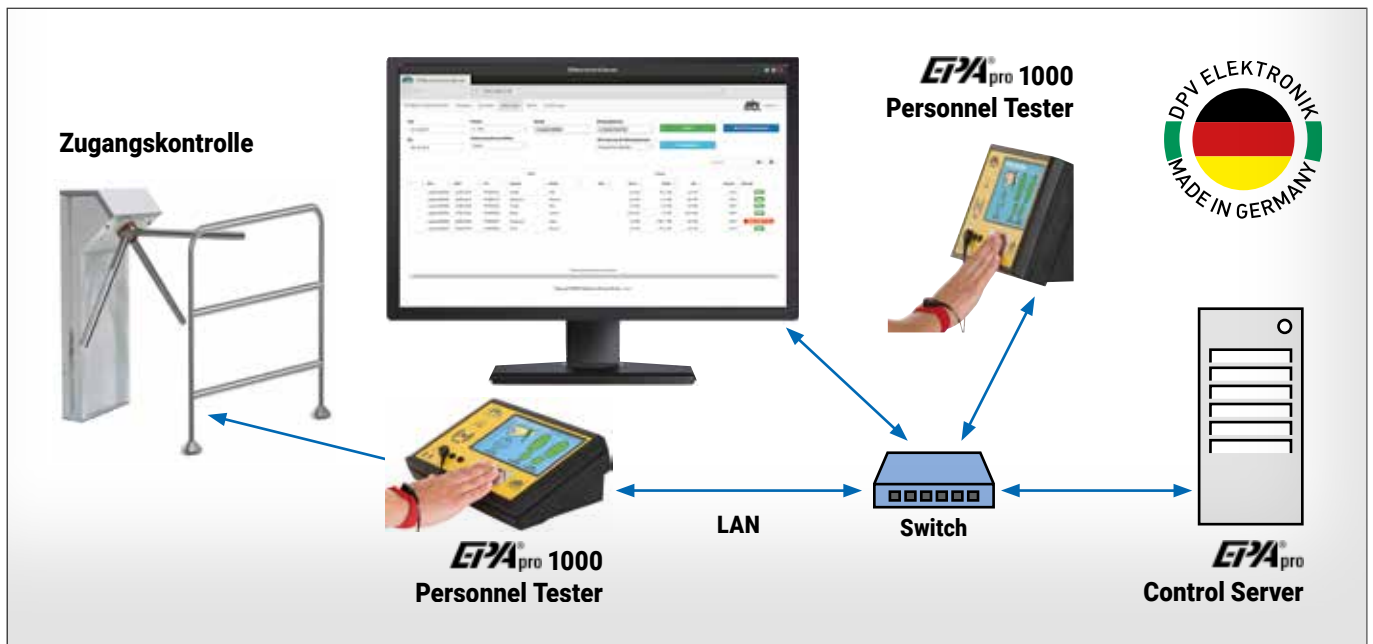
dpvlink 21904



## Die Vorteile

- Vernetzung mehrerer EPApro<sup>®</sup> Geräte innerhalb Ihres Firmennetzwerkes - auch standortübergreifend
- Zentrale passwortgeschützte und rollenbasierte Administration
- Mitarbeiterverwaltung und Zugangsberechtigungen zentral auf dem Server verwaltbar
- Einfacher Import der Mitarbeiterstammdaten in das System z. B. Excel, CSV
- Mitarbeiterverwaltung mit Gruppenfunktion z. B. Teams und Abteilungen, EPA, Labor usw.
- Gastfunktion: einfaches Anlegen von Besuchern zur Dokumentation der Messwerte
- Synchronisation und Speicherung der Gerätedaten auf der VM auf Ihrem Server
- Zentrale DSGVO-konforme Archivierung Ihrer Messdaten mit der Option der automatischen Löschung von Messprotokollen nach einer einstellbaren Aufbewahrungsfrist
- Datensicherheit durch einfache Backupfunktion, bei der Sicherungsdateien jederzeit per Single Click abgerufen und in einem von Ihnen definierten Verzeichnis gespeichert werden können
- REST API-Datenschnittstelle (schlüsselgeschützt) zum automatisierten Datenaustausch mit anderen Programmen
- Berichtsfunktionen, u. a. für Audits als PDF
- Abonnbare Reportfunktion per E-Mail für Auswertungen und Berichte
- Installation über eine Virtual Machine (VM) auf Ihren Servern
- Clientzugriff über Browser, es ist keine Clientsoftwareinstallation notwendig
- Einfache Updatefunktion und Wartung der Software über das EPApro<sup>®</sup> Portal

# Technische Erläuterungen



## Oberfläche und Bedienung

Der Clientzugriff erfolgt passwortgeschützt über einen Browser und kann von beliebigen Endgeräten erfolgen. Es ist keine Installation einer zusätzlichen Clientsoftware notwendig. Das User-Interface des EPApro<sup>®</sup> Control Servers ist für die Ansicht auf einem PC optimiert, kann aber auch auf mobilen Geräten wie Tablets oder Smartphones verwendet werden.

## Berechtigungen der Mitarbeiter für einzelne Geräte

Die Berechtigungen der Mitarbeiter für den Zugang zu einem EPApro<sup>®</sup> 1000 Gerät können im Mitarbeiterprofil eingeschränkt werden. Sind die EPApro<sup>®</sup> 1000 mit Zugangssystemen verbunden, kann damit der Zugang zu einzelnen Fertigungsbereichen gesteuert werden.

## Mitarbeitergruppen

Zur einfacheren Verwaltung und Überwachung lassen sich Mitarbeiter definierten Gruppen zuordnen, die hierarchisch strukturiert werden können. Damit lassen sich Mitarbeiter- und Abteilungsstrukturen einfach abbilden. Die Benutzer des EPApro<sup>®</sup> Control-Servers erhalten Zugriffsberechtigungen auf diese Gruppen. Ein Abteilungsleiter kann z. B. die Mitarbeiter seiner Abteilung verwalten und einsehen, ein Teamleiter nur die Mitarbeiter und Messprotokolle seines Teams. Daten können so nur von berechtigten Personen DSGVO-konform eingesehen und verwaltet werden.

## Gastfunktion

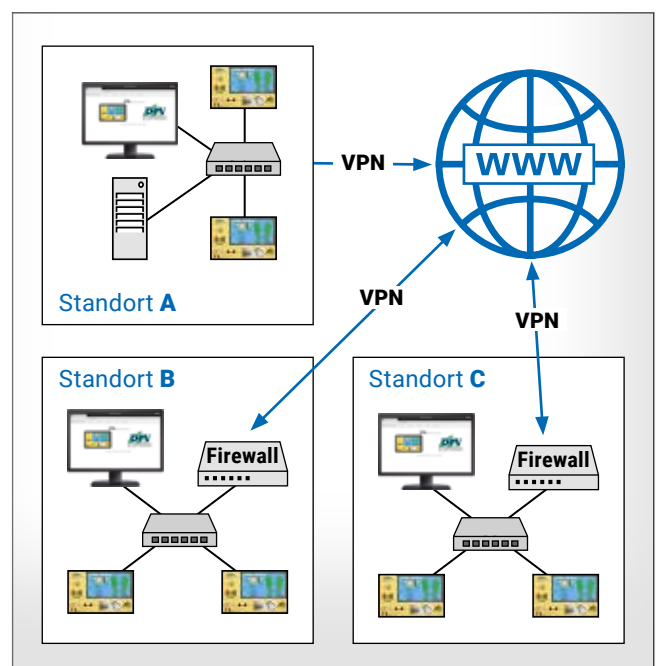
Zur Dokumentation der Messwerte können Besucher schnell und einfach angelegt werden

## Installation der Serversoftware

Die EPApro<sup>®</sup> Control Server Software wird als VM (Virtual Machine) auf einem Hardware-Server installiert. Wir stellen das für Ihre Virtualisierungsumgebung passende VM-Image bereit.

## Vernetzung

Die EPApro<sup>®</sup> 1000 Geräte werden über LAN mit dem EPApro<sup>®</sup> Control Server vernetzt. Jedem EPApro<sup>®</sup> 1000 Gerät ist eine IP-Adresse zugeordnet. Die Vernetzung kann auch standortübergreifend über Ihr Firmen-VPN erfolgen.



# EPA<sup>pro</sup>® Control Server Funktionen

## Rollenbasierte Zugriffssteuerung

Die Vergabe der Berechtigungen der EPA<sup>pro</sup>® Control Server Benutzer kann rollenbasiert gesteuert werden. So kann man zum Beispiel festlegen, dass bestimmte Benutzer nur die Mitarbeiterdatenbank pflegen dürfen.

## Sprachen

Die Anzeigesprache ist einstellbar, die verfügbaren Sprachen sind Deutsch, Englisch und Französisch.

## Berichte

In den Anzeigen können Daten gefiltert und Anzeigespalten ein- und ausgeblendet werden. Die angezeigten Daten lassen sich über eine Exportfunktion in allen gängigen Formaten ausgeben. Zusätzlich kann man konfigurierbare Berichte z. B. für die Auditierung erstellen. Der Benutzer kann Berichte definieren und diese abonnieren. Die Berichte werden dann zum angegebenen Zeitpunkt erstellt und per E-Mail versandt.



## Import und Export von Mitarbeiterdaten

Das Programm ist mit zahlreichen Im- und Exportfunktionen ausgestattet. So können damit z. B. Mitarbeiterdaten über CSV- oder Excel-Dateien importiert oder exportiert werden.

## Exportfunktionen für Messdaten

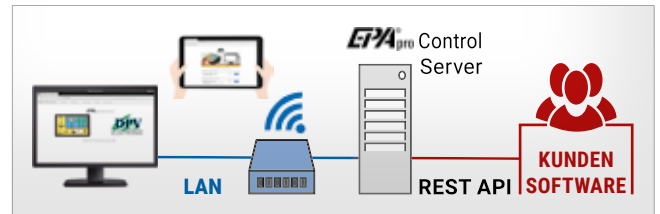
Die Messdaten können gefiltert und mit einer Exportfunktion in allen gängigen Datenformaten exportiert werden.

## Lizenzierung

Es wird einmalig eine EPA<sup>pro</sup>® Control Server Lizenz benötigt. Für die Anbindung der EPA<sup>pro</sup>® 1000 Personnel Tester ist pro Gerät jeweils ein separater EPA<sup>pro</sup>® Geräte-lizenzschlüssel erforderlich.

## Datenaustausch mit anderen Programmen

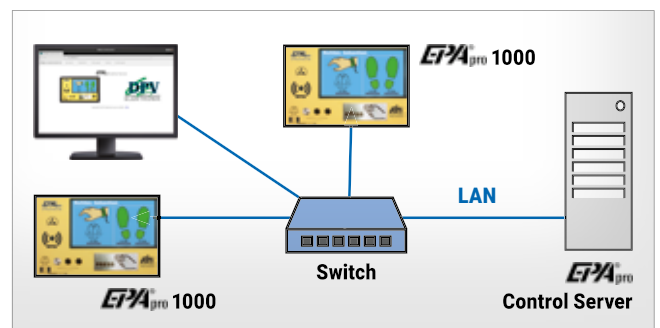
Über eine REST (Representational State Transfer) API können Daten mit anderen Programmen sicher ausgetauscht werden.



## Verhalten bei Ausfall von Netzwerk oder Server

Sollte der EPA<sup>pro</sup>® Control Server oder das Netzwerk ausfallen, hat dies keine Einschränkungen für den Betrieb der EPA<sup>pro</sup>® 1000 Geräte. Im EPA<sup>pro</sup>® 1000 Gerät werden die Messdatensätze gespeichert und nach der Wiederverfügbarkeit des EPA<sup>pro</sup>® Control Servers automatisch übertragen.

Wartungsarbeiten im Netzwerk oder des Servers haben deshalb keine Auswirkungen auf die Verfügbarkeit und Funktionsfähigkeit der EPA<sup>pro</sup>® 1000 Geräte im Netz. Auch bei einem Netzwerkausfall ist der reibungslose Betrieb der EPA<sup>pro</sup>® 1000 Geräte gewährleistet.



## Update und Wartung des EPA<sup>pro</sup>® Control Servers

Updates für den EPA<sup>pro</sup>® Control Server können über das installierte EPA<sup>pro</sup>® Server Service-Tool einfach eingespielt werden. Die Updatepakete stellen wir über das EPA<sup>pro</sup>® Portal zum Download bereit.





# Besuchen Sie unsere Website

## Alle Infos zum EPApro<sup>®</sup> Programm auch auf unserer Website

Alles Wissenswerte zum EPApro<sup>®</sup> ESD-Personel-Tester 1000 inklusive ausführliche Informationen zum Zubehör und dem EPApro<sup>®</sup> Control Server finden Sie auf unserer Website:



[www.compumet.ch/EPApro](http://www.compumet.ch/EPApro)

## Schnell und einfach zum gesuchten Produkt

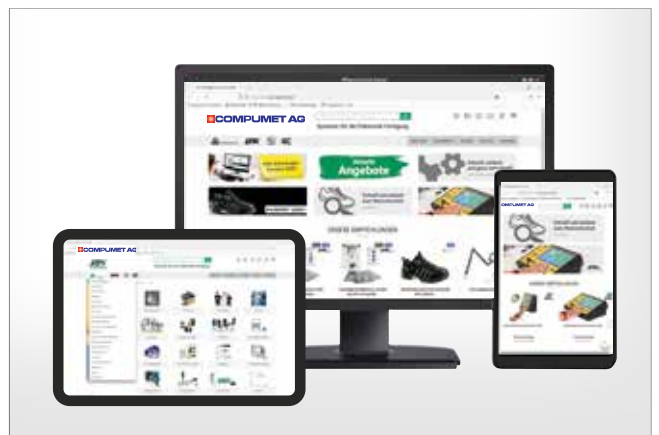
Geben Sie einfach den dpvlink (z. B. 21010) oder den Suchbegriff ein (z. B. EPApro Control Server) und gelangen Sie direkt zum gewünschten Produkt oder scannen Sie den QR-Code, um eine Auswahl an passenden Produkten zu erhalten.



## Ihr Systemlieferant für die Elektronikfertigung

Über 30.000 Artikel für Ihre Elektronikfertigung sowie laufend aktuelle Angebote finden Sie übersichtlich auf unserer Website:

- ESD-Management
- Systeme gegen Elektrostatik
- Verpackung - Lagerung - Transport
- Werkzeuge
- Maschinen und Vorrichtungen
- Montagezubehör und Ausrüstungen
- Löttechnik



## Mehr Sicherheit und Kontrolle mit ESD-Management

ESD-Bauteile sind durch automatisierte Fertigungsabläufe, fortschreitende Miniaturisierung und hohe Prozessgeschwindigkeiten zunehmend gefährdet. Mit einem kompetenten ESD-Management können elektrostatische Risiken und daraus entstehende Kosten signifikant gesenkt werden. Wir bieten Ihnen:

- ESD-Beratung
- ESD-Service
- ESD-Auditierung
- ESD-Schulungen und -Seminare



Ausführliche Informationen zu unserem ESD-Management-Programm finden Sie auf unserer Website:



[www.compumet.ch/ESD-Management](http://www.compumet.ch/ESD-Management)

# Ihr Systemlieferant für die Elektronik-Fertigung

- ESD-Management
- ESD-Schuhe
- ESD-Kleidung
- Reinraum
- ESD-Schutz
- Messen und Prüfen
- ESD-Stühle
- ESD-Arbeitsplatzsysteme
- ESD-Verpackungen
- ESD-Lager und Transport
- Werkzeuge
- Leiterplattenbearbeitung
- Bauteilbearbeitung
- Montagezubehör
- Dosiertechnik
- Leuchten
- Optische Inspektion
- Reinigung
- Chemie
- Löttechnik

**Compumet AG**  
**Theodorshofweg 22**  
**4310 Rheinfelden, Schweiz**

Telefon: +41 (0)61 836 10 50  
E-Mail: [info@compumet.ch](mailto:info@compumet.ch)  
Internet: [www.compumet.ch](http://www.compumet.ch)

**Ihr Kontakt:**

**SCHWEIZ | LIECHTENSTEIN**

**Compumet AG**  
Telefon: +41 (0)61 836 10 50  
E-Mail: [info@compumet.ch](mailto:info@compumet.ch)

**EUROPA | INTERNATIONAL**

**DPV Elektronik-Service GmbH**  
Herrengrundstr. 1  
75031 Eppingen, Germany  
Telefon: +49 (0)7262 9163-200  
E-Mail: [export@dpv-elektronik.de](mailto:export@dpv-elektronik.de)  
Internet: [www.dpv-elektronik.de](http://www.dpv-elektronik.de)



Entdecken Sie unser  
großes Produktsortiment  
und bestellen Sie online unter:  
[www.compumet.ch](http://www.compumet.ch)